



日本フランス語教育学会

La Société Japonaise de Didactique du Français

〒150-0013 東京都渋谷区恵比寿3-9-25 日仏会館505
http://sjdf.org/

✉ sjdf_bureau@sjdf.org



会員へのお願い Aux adhérents :

- 下記の要領で 2018 年度春季大会を開催いたします。大会の参加・不参加の確認は、オンラインで実施いたします。つきましては別途メールを差し上げますので、そちらからご回答ください。オンライン登録・メール連絡が不可能な方は、郵送または FAX にて、5 月 15 日(必着)までにご回答ください。

Le congrès de printemps 2018 de la SJDF aura lieu les 1^{er} et 2 juin à Tokyo. À cet effet, un courriel vous sera adressé très prochainement. Vous y trouverez un lien à partir duquel vous pourrez nous indiquer votre intention de participer ou non au congrès. Sinon, vous pourrez tout aussi bien nous envoyer un fax ou nous écrire par voie postale avant le 15 mai.

- 招請状の必要な方は、その旨と宛先を事務局までメール等でお知らせ下さい(sjdf_bureau@sjdf.org)。

Pour obtenir une lettre d'invitation, adressez votre demande à sjdf_bureau@sjdf.org en nous précisant le nom et la fonction du destinataire.

2018 年度春季大会

Congrès de printemps 2018

日時 : 2018 年 6 月 1 日 (金) 2 日 (土)
会場 : 慶應義塾大学 三田キャンパス
〒108-8345 東京都港区三田2-15-45

Date : Vendredi 1^{er} et samedi 2 juin 2018
Lieu : Université Keio Campus Mita,
2-15-45 Mita, Minato-ku, Tokyo, 108-8345, Japon

大会費 (情報交換会含む) :

会員 (年会費納入済) 4,000円
非会員 5,000円
学生 2,000円

Frais de participation (Collation comprise) :

Membres à jour de cotisation : ¥ 4,000
Non adhérents : ¥ 5,000
Étudiants : ¥ 2,000

2日目のみ参加:

会員1000円、非会員1500円、学生500円

Tarif pour la 2^e journée uniquement :

Membres ¥ 1,000, Non adhérents ¥ 1,500, étudiants ¥ 500

- 受付にて年会費の支払いができます。La cotisation peut être payée sur place à l'entrée.
- 大会には非会員の方でも参加できます。入会の申込みも受付けています。Le congrès est également ouvert aux personnes non adhérentes (possibilité d'adhérer sur place, sans obligation).

後援 慶應義塾大学文学部

Avec le soutien de la Faculté de Lettres
de l'Université Keio

メインテーマ
Thème principal

会話、相互作用、
コミュニケーションに
おける多様性

Conversation,
interaction et diversité
communicative
en didactique du FLE
au Japon



情報交換会 Collation

日時 : 6 月 1 日 (金) 18:15~20:00

場所 : 生協食堂 (西校舎 B1)

Date : Vendredi 1^{er} juin 2018, de 18h15 à 20h00

Lieu : Restaurant de la COOP (Bâtiment de cours Ouest, Sous-sol)



À la place du congrès d'automne habituel, se déroulera un Congrès international conjoint APFT-SJDF-SCCELLF-APMLF à Taiwan, les 23 et 24 novembre 2018. Il aura pour thème : **Les nouvelles stratégies de l'enseignement du français : enjeux et innovations.** Frais de participation 70 USD. Possibilité de payer sur place. Nous espérons votre participation.

6 月 1 日 (金) Vendredi 1^{er} juin 2018

東館 6&8 階 Bâtiment Est, 6^e et 8^e étages



出版社ブースは東館ホール前になります。
Espace Éditeurs, devant la Salle de conférence

13:30～ 受付 Accueil ホール前 Devant la Salle de conférence

14:00～14:10 開会式 Ouverture 東館 8 階ホール Bât. Est, Salle de conférence, 8^e étage Jp

司会 Accueil : 今中舞衣子 IMANAKA Maiko (大阪産業大学 Université Osaka-Sangyo)
開催校代表挨拶 Mot du représentant de l'université d'accueil : 山内志郎 YAMAUCHI Shiro
(慶應義塾大学 文学研究科委員長 Doyen de l'École supérieure de Lettres, Université Keio)
会長挨拶 Mot du Président de la SJDF : 西山教行 NISHIYAMA Noriyuki (京都大学 Université de Kyoto)

14:10～15:00 総会 Assemblée générale 東館 8 階ホール Bât. Est, Salle de conférence, 8^e étage Jp

議長 Président de séance : 深井陽介 FUKAI Yosuke (東北大学 Université du Tohoku)

休憩 Pause (15:00～15:15)

15:15～16:15 講演 Conférence 東館 8 階ホール Bât. Est, Salle de conférence, 8^e étage Fr

*L'art de la conversation : marques de structuration du discours,
représentation sociale et interlocution.*

Gabriel BERGOUNIOUX (Université d'Orléans) ※

司会 Modératrice : 高垣由美 TAKAGAKI Yumi (大阪府立大学 Université préfectorale d'Osaka)

休憩 Pause (16:15～16:30)

16:30～18:00 アトリエ Ateliers G-lab/ホール G-lab et Salle de conférence Fr

👉 Sessions parallèles :

6 階 G-lab G-Lab (6^e étage)

La bande dessinée en classe de FLE.

Pascal MAQUINAY (Université de Liège)

司会 Modérateur : 西山教行 NISHIYAMA Noriyuki (京都大学 Université de Kyoto)

8 階 ホール Salle de conférence (8^e étage)

1) 16h30 – 17h15 *Écriture inclusive : le français se donne à voir.*

Gabriel BERGOUNIOUX (Université d'Orléans) ※

司会 Modérateur : Sylvain DETEY (Université Waseda)

2) 17h15 – 18h00 *IFOS, un dispositif de formation en ligne pour le français
sur objectifs spécifiques.*

Gaëlle FRENEHARD (Institut français du Japon)

司会 Modérateur : Sylvain DETEY (Université Waseda)

18:15～20:00

生協食堂 (西校舎 B1)
Restaurant de la COOP (Bâtiment de cours Ouest, Sous-sol)



情報交換会 Collation

※ Gabriel BERGOUNIOUX 氏の講演、アトリエは平成 30 年度日本学術振興会外国人招へいプログラム (短期) によるものである。

6月2日(土) Samedi 2 juin 2018

Bâtiment de cours Ouest

西校舎 2 階 Bâtiment de cours Ouest, 2^e étage



出版社ブースは525C教室になります。
Espace Éditeurs, Salle 525C

9:30~

受付 Accueil 2F Deuxième étage

10:00~11:30

研究発表 Communications

Salles 523B, 525A, 526B

Fr Jp

👉 Sessions parallèles :

Salle 523B

司会 Modératrice : 長野督 NAGANO Koh (北海道大学 Université de Hokkaido)

- 10:00-10:30 ☐ **L'éducation plurilingue et interculturelle au regard des conceptions morales des enseignants de langue-culture en contexte multiculturel**
Emmanuel ANTIER (Université de Fukuoka)
- 10:30-11:00 ☐ **De la scène interlocutive au point de vue sur le procès : vers une grammaire des temps verbaux dans le paradigme énonctif**
Loïc RENOUD (Université d'Okayama)
- 11:00-11:30 ☒ **Jouer pour mieux décrire, mieux décrire pour mieux parler: exercices ludiques pour développer les compétences discursives des étudiants japonais de FLE**
Simon SERVERIN (Université de Kanagawa)

Salle 525A

司会 Modératrice : 今中舞衣子 IMANAKA Maiko (大阪産業大学 Université Osaka-Sangyo)

- 10:00-10:30 ☐ **タンデム学習活動の実践・分析・考察: 学習者同士が相互包摂的関係を構築する教室外での学び**
藤谷悠 FUJITANI Hiroki (慶應義塾大学 Université Keio)
- 10:30-11:00 ☐ **「弱さ」が誘発する相互行為—フランス語学習者の相互行為分析から—**
福島祥行 FUKUSHIMA Yoshiyuki (大阪市立大学 Université de la ville d'Osaka)
- 11:00-11:30 ☒ **弱さのリーダーシップ—「宮城学院クリスマスマーケット」にみる協同関係**
間瀬幸江 MASE Yukie (宮城学院女子大学 Miyagi Gakuin université pour jeunes filles)

Salle 526B

司会 Modératrice : 高橋梓 TAKAHASHI Azusa (近畿大学 Université Kindai)

- 10:00-10:30 ☐ **日本の大学におけるフランス語教育と求められる教員像 —高等教育政策と大学組織の観点から—**
矢野智子 YANO Tomoko (お茶の水女子大学 Université d'Ochanomizu)
- 10:30-11:00 ☒ **フランス語授業で動画を作る—アクティブラーニングの試み—**
清水まさ志 SHIMIZU Masashi (宮崎大学 Université de Miyazaki)
- 11:00-11:30 ☒ **日本の中等教育におけるフランス語教育を考える—「フランス語の学習指針」ver.0.1 完成報告**
茂木良治 MOGI Ryoji (南山大学 U. Nanzan), 菅沼浩子 SUGANUMA Hiroko (アサンブション国際高等学校 Lycée de l'Assomption), 武井由紀 TAKEI Yuki (名古屋外国語大学 U. des langues étrangères de Nagoya), 野澤督 NOZAWA Atsushi (大東文化大学 U. Daito Bunka), 中野茂 NAKANO Shigeru (早稲田大学高等学院 Lycée de l'Université Waseda), 山田仁 YAMADA Hitoshi (アシェットジャポン Hachette Japon), 古石篤子 KOISHI Atsuko (慶應義塾大学 U. Keio)

☐ 研究発表 résultats de recherches ☒ 実践報告 compte rendu d'expérience pédagogique ☒ 報告 rapport de stage

11:35~11:55

特別報告 Communication spéciale

Salle 528

Fr

Tokyo 2020 : nos actions pour le français dans la perspective des Jeux Olympiques

Maxence ROBIN (Ambassade de France au Japon)

12:05~12:10

閉会式 Clôture

Salle 528

Fr

副会長挨拶 Mot du Vice-Président de la SJDF : Vincent BRANCOURT (慶應義塾大学 Université Keio)

新会長挨拶 Mot du Nouveau Président de la SJDF (mandat : 2018-2020)

13:30~15:30

アトリエ Atelier

Salle 523B

Fr

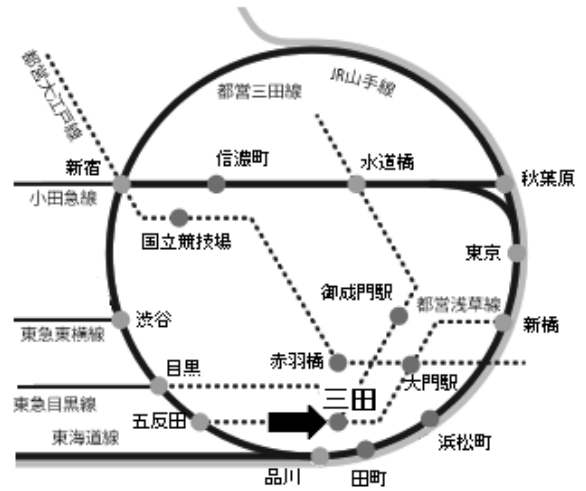
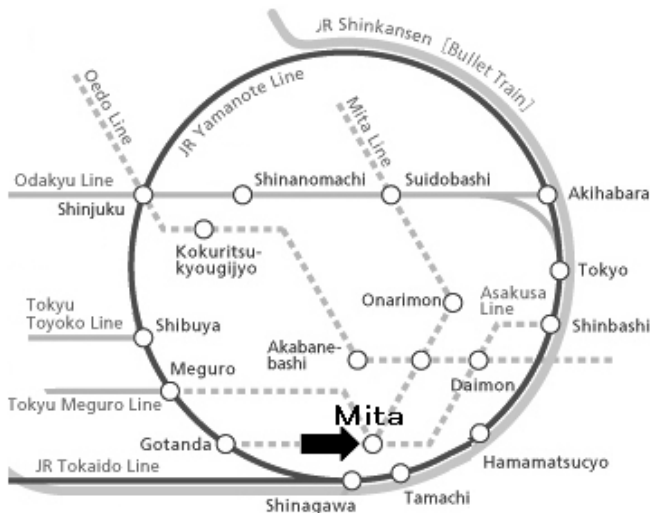


Atelier prononciation

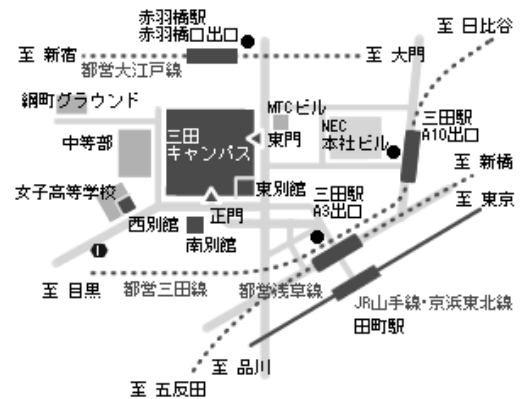
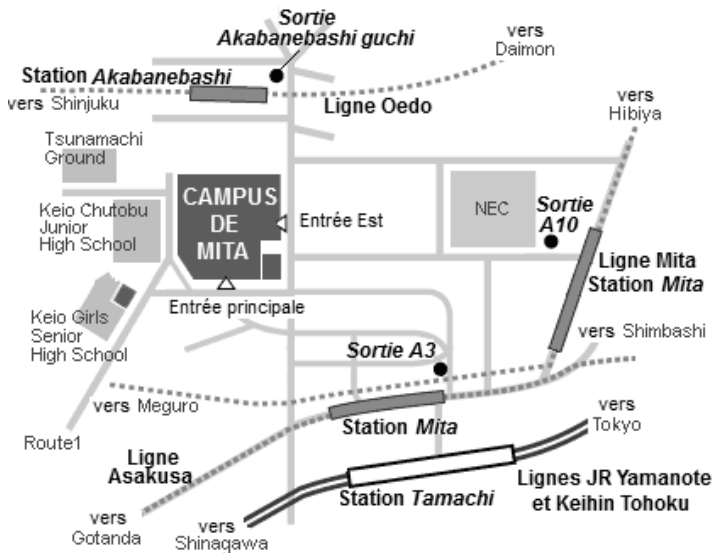
KIKUCHI Utako 菊地歌子
(関西大学 Université Kansai)

定員 40 名。会員無料／非会員 500 円。事前申込制。詳細は後日メール配信でお知らせします。
Jusqu'à 40 participants. Gratuit pour les membres. 500 yens pour les non-membres.
Pré-inscription obligatoire. Les détails vous seront communiqués par courriel prochainement.

会場案内図 Accès



キャンパス内案内図 Plans détaillés



大会会場 Lieux du congrès

6月1日(金) Vendredi 1^{er} juin 2018

N°③ 東館6&8F Bâtiment Est, 6^e et 8^e étages

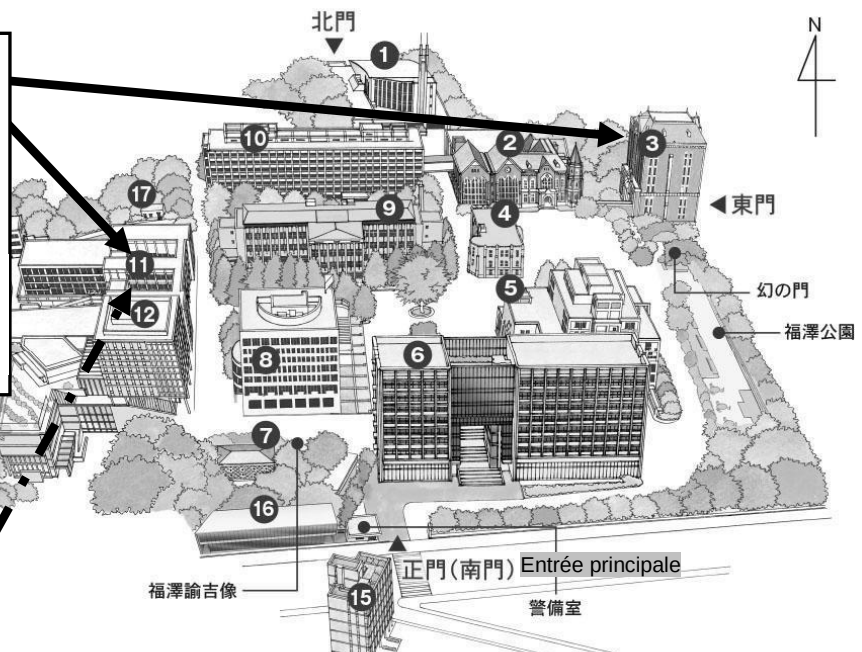
6月2日(土) Samedi 2 juin 2018

N°⑪ 西校舎、2F Bâtiment de cours Ouest, 2^e étage



情報交換会場 Collation

N°⑪ 生協食堂 (西校舎 B1)
Restaurant de la COOP
Bâtiment de cours Ouest, Sous-sol



喫煙所以外での喫煙はご遠慮ください。 Nous vous rappelons qu'il est strictement interdit de fumer en dehors des espaces prévus à cet effet.